



Auto kompresor SH 250

Obj.č. SHK 232

Instrukční manuál



12 V Stejnoseměrný proud
Tlak 250 PSI

Distributor: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary
Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa
(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o PROFI - řadu.

Návod je přeložen z originálu výrobce

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

ČTĚTE POZORNĚ

Pokud nejsou nařízení dodržována, může dojít k poranění osob nebo poškození zařízení. Při používání nenechávejte kompresor bez dozoru.

1. Požadované napětí: 12V, 8 ampér, stejnosměrný proud
2. Tento kompresor je navržen pouze pro příležitostné použití. Příliš dlouhý provoz způsobí přehřátí a poškození kompresoru. Pomalý chod kompresoru nebo pokud jsou nechráněné fitinky horké na dotek, by vám měl indikovat příliš dlouhý provoz přístroje a jeho přehřátí. Pokud k přehřátí dojde, okamžitě jej vypněte a nechte jej cca po dobu 30ti minut vychladnout.
3. K pohonu kompresoru můžete použít 12 V nabíječku baterií o jmenovitém proudu 8 ampér, abyste se vyhnuli poškození kompresoru a nabíječky.
4. Nepoužívejte vzduchový kompresor na nafukování vysokotlakých pneumatik, které se používají u velkých nákladních vozidel.

K NAFOUKNUTÍ PNEUMATIK

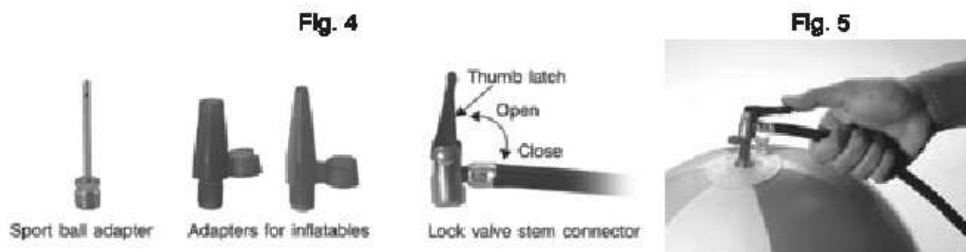
1. Nasad'te konektor na ventilek (**Obr.1**). Zavřete palcovou západku (**Obr.2**).
POZOR: Ujistěte se, že je konektor správně nasazen na dřík ventilků.



2. Nasad'te napěťový kabel na zásuvku cigaretového zapalovače (**Obr.3**). Potom zapněte kompresor.
3. Po dosažení požadovaného tlaku, kompresor vypněte, odpojte napěťový kabel a demontujte konektor.

PŘI NAFUKOVÁNÍ

1. Zvolte vhodný adaptér a vložte jej do konektoru (**Obr.4**). Zavřete palcovou západku.
2. Vložte adaptér do nafukovaného předmětu (**Obr.5**) potom zapněte kompresor.
3. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte, odpojte napěťový kabel a demontujte konektor.
4. Demontujte adaptér z nafukovaného předmětu a uskladněte.



Typický tlak nafukování

Vyhněte se přefouknutí. **NIKDY DOPORUČENÝ TLAK NEPŘEKRAČUJTE.**

Nafukovaný předmět může prasknout a způsobit vážné zranění.

AUTOMOBILOVÉ PNEUMATIKY	PSI
	24 – 32
PNEUMATIKY JÍZDNÍCH KOL	PSI
	35 – 40

DALŠÍ NAFUKOVANÉ PŘEDMĚTY	PSI
- Fotbalový míč	13
- Basketbalový míč	09
- Volejbalový míč	05
- Pneumatiky travní sekačky	22
- Loď (2 osoby)	tvrdá
- Matrace	tvrdá

Přívodní napětí	12 V
Jmenovitý výkon	60 W
Výstup vzduchu	12 L/minutu
Otáčky	15 000 ot/min
Výstupní tlak	250 PSI (18 bar)
Max. Proud	8 A

Výše uvedené hodnoty tlaku nafouknutí pneumatik slouží pouze jako vodítko. Správný tlak nafouknutí konzultujte s uživatelským manuálem nebo zkontrolujte specifikace výrobce zařízení.

VAROVÁNÍ: Měkké nafukovací předměty nemusí být nafouknuty na maximální tlak.

ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

KOMPRESOR NESTARTUJE / SPÁLENÉ POJISTKY

1. Vsuňte zástrčku pevně do zásuvky a pohybujte s ní vpřed a vzad.
2. Zkontrolujte, zda nejsou zásuvka nebo zástrčka špinavé, obzvláště od tabáku. Použijte nevodivou zkoušečku. Nikoliv prst nebo drát.
3. Zkontrolujte pojistku zapalování dopravního prostředku.

KOMPRESOR BĚŽÍ, ALE NEFOUKÁ

1. Ujistěte se, zda je konektor správně nasazen na dříku ventilků.
2. Zkontrolujte možné netěsnosti.
3. Zkontrolujte hadici, zda není u fitinku prasklá.

KOMPRESOR BĚŽÍ POMALU

1. Přehřátý z nadměrného používání. Vypněte jej a nechte asi po dobu 30ti minut vychladnout.
2. Příliš nízké napětí. Zkontrolujte stav baterie.

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

VAROVÁNÍ

1. Pneumatiky nepřefukujte. Většina pneumatik se nafukuje na tlak v rozmezí 24 – 32 psi v závislosti na pneumatice.
2. Některé pneumatiky nákladních automobilů a závodních kol vyžadují tlak nad 40 psi. Ostatní pneumatiky jízdních kol mohou vyžadovat tlak podstatně nižší.
3. Zařízení udržujte z dosahu dětí.
4. Nenechávejte zařízení bez dozoru.

Tento výrobek by neměl být likvidován běžným způsobem jako domácí odpad. Při likvidaci postupujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Během této doby odstraní autorizovaný servis bezplatně veškeré vady výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností náradí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na náradí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech :

- nebyl předložen originál záručního listu
 - jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání stroje
 - výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze
 - závada vznikla nepřipustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem)
 - poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením stroje nevhodným povětrnostním podmínkám
 - výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska
- běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu

Servisní středisko

Servis ČR :

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamací uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (pouze v originálním balení !).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamacie. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamacie servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamacie z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruk. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.

Záruční list Záručný list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	1.oprava 2.oprava 3.oprava
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie
Razítko/podpis Pečiatka a podpis	
Datum Dátum	Číslo výrobku

Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, ve firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.



Prohlášení o shodě ES
EC Declaration of Conformity
vydané dle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění

Tímto prohlašujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu.

(That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

In the event that this machine be altered or modified in a way not agreed by us this declaration shall lose its validity.

Označení přístrojů (*Machine description*): Auto kompresor SH 250

Model výrobku(*Article no.*): SHK 232

Příslušná nařízení vlády(*Applicable EC directive*): - Nařízení vlády č. 17/2003 Sb. o elektrických zařízeních nízkého napětí 2006/95/ES

- Nařízení vlády č.616/2006 Sb. o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108ES

- Nařízení vlády č. 325/2005 Sb. o omezení používání

určitých nebezpečných látek v EEE (RoHS) (2002/95/ES)

Směrnice 2000/14/ES, kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku(ve znění dalších předpisů) nař. Vlády č.9/2002

Použité harmonizované normy(*Applicable harmonised standards*):

EN 55014-1:2006, EN55014-2:1997/1A1:2001, EMC 2004/108/EC

EN55014-1:2000/1A1:2001/1A2:2002, EN55014-2:1997/A1:2001

Č. certifikátů (No. Certificates) JSH007110574-001, V007110574-1

Vydány zkušebnou (issued by) Intertek Testing Services Ltd. Shanghai, ETL Semko, 3C TEST Limited, England

V Jáchymově dne 1.12.2010

CE2007

J. Beneš

Jednatel společnosti



Vzduchový kompresor Instrukčný manuál



12 V Stejnosměrný proud
Tlak 250 PSI

Přečtěte si prosím instrukce pečlivě.

Distributor: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary
Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa
(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA!

Upozornenie:

Pred použitím tohoto výrobku přeštudujte tento návod a držte sa všech bezpečnostných pravidel a prevádzkových inštrukcií.

Tento výrobok je určený pre hobby a domácich majstrov, nejedná sa o PROFI - radu.

Návod je preložený z originálu výrobcu

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

Podrobne si prečítajte inštrukcie

POZORNE ČÍTAJTE

Ak nie sú dodržiavané nariadenia o manipulácii so zariadením, môže dôjsť k poraneniu osôb alebo k poškodeniu zariadenia.

Pri používaní nenechávajte kompresor bez dozoru.

1. Požadované napätie 12 V, 8 ampérov, jednosmerný prúd.
2. Tento kompresor je navrhnutý iba pre príležitostné použitie. Príliš dlhá prevádzka spôsobuje prehriatie a poškodenie kompresora. Pomalý chod kompresora, alebo ak sú nechránené spojky oceľových trúbiek teplé na dotyk, to všetko dôkazom toho, že kompresor je príliš dlho v prevádzke a hrozí jeho prehriatie. Pokiaľ dôjde k prehriatiu, okamžite kompresor vypnite a nechajte ho cca 30 minút vychladnúť.
3. Na pohon kompresora môžete použiť 12 V nabíjačku batérií s menovitým prúdom 8 ampérov, aby ste sa vyhli poškodeniu kompresora a nabíjačky.
4. Nepoužívajte vzduchový kompresor na nafukovanie vysokotlakých pneumatík, ktoré sa používajú na nákladných vozidlách.

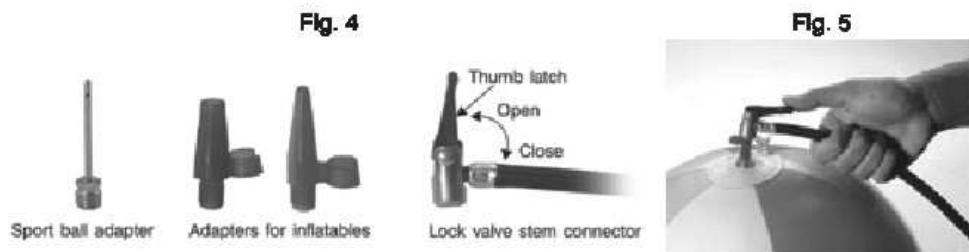


NA NAFUKOVANIE PNEUMATÍK

1. Nasadíte konektor na ventil (Obr.1) Uzatvorte palcovú západku (Obr.2).
POZOR : Presvedčte sa, či je konektor správne nasadený na driel ventilu.
2. Nasadíte napäťový kábel na zásuvku cigaretového zapalovača (Obr.3). Potom zapnete kompresor.
3. Po dosiahnutí požadovaného tlaku kompresor vypnete, odpojte napäťový kábel a demontujte.

PRI NAFUKOVANÍ

1. Zvoľte vhodný adaptér a vložte ho do konektoru (Obr.4). Zavrite palcovú západku
2. Vložte adaptér do nafukovaného predmetu (Obr.5) a potom zapnete kompresor.
3. Po dosiahnutí požadovaného tlaku kompresor vypnete, odpojte napäťový kábel a Demontujte konektor.
4. Demontujte adaptér z nafukovaného predmetu a uskladnite.



Typický tlak nafukovania

Vyhňte sa prehusteniu. **NIKDY NEPREKRAČUJTE DOPORUČENÝ TLAK.**
Nafukovaný predmet môže prasknúť a spôsobiť vážne zranenie.

AUTOMOBILOVÉ PNEUMATIKY

PSI
24 – 32

PNEUMATIKY BICYKLOV

PSI
35 – 40

ĎALŠIE NAFUKOVANÉ PREDMETY

- Futbalová lopta	13
- Basketbalová lopta	09
- Volejbalová lopta	05
- Pneumatiky kosačky na trávnu	22
- Lod' (2 osoby)	tvrdá
- Matrace	tvrdá

Prívodné napätie	12 V SP
Menovitý výkon	60 W
Výstup vzduchu	12 L/ minútu
Otáčky	15 000 ot/min
Výstupný tlak	250 PSI(18bar)
Max.prúd	8 A

Vyššie uvedené hodnoty tlaku nafúknutia pneumatík slúžia iba ako vodítko. Správny tlak nafúknutia konzultujte s návodom na používanie a špecifikáciou od výrobcu zariadenia.

UPOZORNENIE : Mäkké nafukovacie predmety nemusia byť nafúknuté na maximálny tlak.

ZISŤOVANIE A ODSTRANOVANIA ZÁVAD

KOMPRESOR NEŠTARTUJE / SPÁLENÉ POISTKY

1. Zástrčku pevne vsuňte do zásuvky a pohybujte ňou dopredu a dozadu.
2. Skontrolujte či v zásuvke, alebo na zástrčke nie sú nečistoty, zvlášť od tabaku.

www.sharks-cz.cz
servis +420774335397

Použite nevodivú skúšačku. V žiadnom prípade neskúšajte prstom alebo drôtom.
3. Skontrolujte poistku zapalovania dopravného prostriedku.

KOMPRESOR BEŽÍ, ALE NEFÚKA

1. Overte si, či je konektor správne nasadený na drieku ventila
2. Skontrolujte možné netesnosti.
3. Skontrolujte hadicu, či pri spojke oceľových trubiek nie je prasknutá.

KOMPRESOR BEŽÍ POMALY

1. Prehriaty z nadmerného používania. Vypnite ho a nechajte asi 30 minút vychladiť.
2. Príliš nízke napätie. Skontrolujte stav batérie.

UPOZORNENIE

1. Pneumatiky neprefukujte. Väčšina pneumatík sa nafukuje na tlak v rozmedzí 24-32 psi, podľa druhu pneumatík.
2. Niektoré pneumatiky nákladných automobilov a športových bicyklov vyžadujú tlak nad 40 psi. Ostatné pneumatiky cestných bicyklov môžu vyžadovať tlak podstatne nižší.
3. Zariadenie uskladňujte mimo dosah detí.
4. Zariadenie nenechávajte bez dozoru.

Tento výrobok by nemal byť likvidovaný bežným spôsobom ako domáci odpad. Pri likvidácii postupujte v súlade s miestnymi platnými predpismi pre recykláciu.

Záručné podmienky

- Predávajúci je povinný spotrebiteľovi výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list. V čase predaja výrobku musia byť všetky údaje v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom.
- Už pri výbere výrobku je nutné zvážiť, aké funkcie a činnosti od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vašim neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
- Na tento výrobok poskytujeme záručný servis v dĺžke 24 mesiacov od dátumu predaja.
- Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť výrobok odovzdaný s kompletným príslušenstvom v originálnom obale s riadne vyplneným originálom záručného listu a dokladom o kúpe.
- Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
- V prípade reklamácie musí byť výrobok odevzdaný v čistom stave, zbavený prachu a iných nečistôt, zabalený tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu.
- Servis nenesie zodpovednosť za výrobok poškodený prepravcom.
- Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- závady spôsobené použitím na iný účel, než ktorý určil výrobca
- škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním, dopravou alebo nevhodným skladovaním

- škody, ktoré vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných alebo chemických vplyvov
- opotrebovanie výrobku, ktoré vzniklo obvyklým používaním
- výrobok používaný nad rámec bežného používania v domácnosti, hlavne na podnikateľské účely Záruka ďalej zaniká v prípade, že užívateľ vykonal alebo sa pokúsil vykonať akékoľvek zmeny zariadenia alebo jeho opravu s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v návode na použitie.

Servis ČR :

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Tento produkt nesmie byť vyhodený spolu s iným komunálnym odpadom. Spotrebiteľ je povinný odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.



Prehlásenie o zhode ES
EC Declaration of Conformity

vydané podľa § 13 zákona č. 22/1997 Zb. v platnom znení

Týmto prehlasujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov v prevedeniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc ES na bezpečnosť a hygienu.

(That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.
In the event that this machine be altered or modified in a way not agreed by us this declaration shall lose its validity.

Označenie prístroja (*Machine description*): kompresor SH 250

Model výrobku(*Article no*): - **SHK232**

Príslušné nariadenie vlády(*Applicable EC directive*):

- Nariadenie vlády SR č. 308/2004 Z.z. o elektrických zariadeniach nízkeho napätia (73/23/EHS, 93/68/EHS)
- Nariadenie vlády SR č. 310/2004 Z.z., ktorým sa stanovujú technické požiadavky na strojné zariadenia (smernica 98/37/ES, 98/79/ES)
- Nariadenie vlády SR č. 194/2005 Z.z. o elektromagnetickej kompatibilite (89/336/EHS)
- Vyhláška MŽP SR č. 208/2005 Z.z. nov. vyhl. MŽP SR č. 313/307/ (EU 2002/95/ES) o nakladaní s elektrozariadeniami a elektroodpadom.

Použité harmonizované normy(Applicable harmonised standards): EN 55014-1:2006, EN55014-2:1997/1A1:2001, EMC 2004/108/EC

Č. certifikátu (No. Certificates) JSH007110574-001, V007110574-1

Vydané skúšobňou (issued by) Intertek Testing Services Ltd. Shanghai, ETL Semko, 3C TEST Limited, England

V Karlových Varech dňa 1.12.20010

Rok výroby je uvedený na štítku výrobku.

CE2007

J. Beneš

Konateľ spol.